



PL

Sonda 50 52 T

Zapoznać się z instrukcją użytkowania urządzenia pomiarowego, aby uzyskać więcej informacji.

UWAGA

⚠ Zagrażenie uszkodzenia ciała. Elementy szklane mogą ulec stłuczeniu. Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.

⚠ Narażenie na działanie substancji chemicznych. Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS) materiałów.

Wprowadzenie

Ta sonda składa się z elektrody wypelnionej zelem i wbudowanego czujnika temperatury do pomiarów pH w próbkach o niskiej przewodności, ściekach i roztworach lepkich i wysokich temperaturach.

Range	0 do 14 pH
Junction	PTFE
Reference	Ag/AgCl
Temperature	PT 1000
Minimum depth	12 mm (0.5")
Operating temp	0–100 °C (32–212 °F)
Connector type	MP-5

Przygotowanie

Instalacja powłoki ochronnej

Podłączenie sondy UWAGA

⚠ Nie obracać ani skręcać złącza sondy.

1 Kalibracja UWAGA

⚠ Pęcherzyki powietrza znajdujące się pod końcówką zanurzonej sondy mogą spowolnić stabilizację lub być przyczyną błędnych pomiarów. Należy wtedy delikatnie potrząsać sondą, aż wszystkie pęcherzyki zostaną usunięte.

⚠ Przemij starannie czujnik pomiędzy pomiarami wzorcowymi.

W przypadku 1- lub 2-punktowej kalibracji pH: naciśnij ✓ po 1 lub 2 pomiarach wzorcowych.

2 Pomiar próbek

Praca ciągła: naciśnij ✓ 2 razy.

Zmiana parametru: naciśnij i przytrzymaj ✓ podczas stabilizacji.

Konserwacja i przechowywanie

Czyszczenie: zanurzyć sondę w roztworze do czyszczenia. Starannie wypłukać wodądejonizowaną.

Nawadnianie: zanurzyć suchą sondę w rozcieńczonym roztworze HCl na kilka godzin.

Przechowywanie: umieścić sondę w pojemniku ochronnym, zawierającym roztwór KCl 3 M.

Rozdzielanie problemów

Upewnić się, że została użyta prawidłowa sonda. Nie trzymać rurek ręka, aby zapobiec zmianom temperatury.

Gwarancja

6 miesięcy gwarancji wyłącznie na wady produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania.

RU

Датчик 52 50 T

Подробные см. в руководстве по эксплуатации прибора.

ОСТОРОЖНО

⚠ Риск получения травмы. Стеклняные части могут разбиться. Во избежание порезов следует обращаться осторожно.

⚠ Химическая опасность: взрыве. Обращаться к соответствующим сертификатам безопасности материалов (MSDS).

Введение

Данный заполненный гелем комбинированный электрод со встроенным датчиком температуры предназначен для измерения pH в пробах с низкой проводимостью, загрязненных, вязких и горячих пробках.

Range	от 0 до 14 pH
Junction	тефлон
Reference	Ag/AgCl
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	12 mm (0.5")
Operating temp	0–100 °C (32–212 °F)
Connector type	MP-5

Подготовка

Установите защитный колпачок.

Подключение датчика ОСТОРОЖНО

⚠ Не вращайте и не переключивайте разъем датчика.

1 Калибровка ОСТОРОЖНО

⚠ Пузырьки воздуха в кончике электрода или под ним могут замедлить стабилизацию показаний или привести к ошибке измерений. При наличии пузырьков слегка встряхните датчик до исчезновения пузырьков.

⚠ Тщательно промывайте датчик между стандартами.

Для 1- или 2-точечной калибровки pH: нажмите ✓ после 1 или 2 стандарта.

2 Измерение проб

Непрерывное: нажмите ✓ 2 раза.

Изменение параметра: нажмите и держите ✓ во время стабилизации.

Обслуживание и хранение

Очистка: вымочите в чистящем растворе. Ополосните деионизованной водой.

Вымачивание: поместите сухой датчик в разбавленный раствор HCl на несколько часов.

Хранение: напеленые на датчик защитный колпачок, наполненный раствором 3 M KCl.

Поиск и устранение проблем

Убедитесь, что используется датчик подходящего типа. Не держите приборки в руках во избежание изменений температуры.

Гарантия

6 месяцев, только на производственный брак. Гарантия не распространяется на повреждения при использовании.

SV

50 52 T elektrod

I användarhandboken till mätaren finns mer information.

Var försiktigt

⚠ Risk för personskada. Glasdelarna kan gå sönder. Hantera varsamt för att undvika skärår.

⚠ Risk för kemikalieexponering. I de aktuella materialsäkerhetsdatabladen (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.

Inledning

Den här elektroden är en gelfylld kombinationselektrod med intern temperaturgivare för pH-mätningar i lågkonduktivitetslösningar, förorenade och trögflytande lösningar och prover med hög temperatur.

Range	0 till 14 pH
Junction	PTFE
Reference	Ag/AgCl
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	12 mm (0.5 tum)
Operating temp	0–100 °C (32–212 °F)
Connector type	MP-5

Förberedelser

Installera skyddshöljet.

Anslut elektroden Var försiktigt

⚠ Vrid eller bög inte på elektrodanslutningen.

1 Kalibrering

⚠ Om det förekommer luftbubblor under elektroddspetsen när elektroden sänks ned kan det leda till långsam stabilisering eller mätfel. Om det förekommer bubblor skakar du elektroden försiktigt tills bubblorna försvinner.

⚠ Skölj givaren noggrant mellan standardkontroller.

För 1 eller 2 punkters pH-kalibrering: tryck på ✓ efter 1 eller 2 standarder.

2 Provmätning

Kontinuerlig: tryck på ✓ 2 gånger.

Ändra parameter: tryck och håll nere ✓ under stabiliseringen.

Underhåll och förvaring

Rengöring: sänk ned elektroden i en rengöringslösning. Skölj med avjoniserat vatten.

Hydrering: håll den torra elektroden nedsänkt i HCl-lösning under flera timmar.

Förvaring: förvara elektroden i skyddshöljet med 3 M KCl-lösning.

Felsökning

Kontrollera att rätt elektrodtyp används. Håll inte i rören med händerna - temperaturen kan ändras.

Garanti

6 månader, endast för tillverkningsfel.

Skada från användning täcks inte.

Anturi 50 52 T

Lisätietoja on mittarin käyttöoppaassa.

VAROTOIMI

⚠ Henkilövahinkojen vaara. Lasiosat voivat rikkoutua. Käsittele varoen, jotta et loukkaannu.

⚠ Kemikaalille altistumisen vaara. Katso turvallisuustoimenpiteet käyttöturvallisuusuudedotteesta (MSDS).

Johdanto

Tämä anturi on geellitäytteinen yhdistelmäelektrodi, jossa on sisäänrakennettu lämpötila-anturi vähän sähköä johtavien, epäpuhtaiden, viskoosien ja lämpimien näytteiden pH-mittauksiin.

Range	pH 0–14
Junction	PTFE
Reference	Ag/AgCl
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	12 mm (0.5 in.)
Operating temp	0–100 °C (32–212 °F)
Connector type	MP-5

Valmistelu

Aseta suojus paikoilleen.

Kytke anturi (4) VAROTOIMI

⚠ Älä käännä tai kierrä anturin liitintä.

1 Kalibrointi VAROTOIMI

⚠ Anturin kärjen alle voi muodostua upottuna ilmakuplia, jotka saattavat hidastaa stabiloitumista tai aiheuttaa mittausvirheitä. Jos ilmakuplia havaitaan, ravista anturia kevyesti, kunnes kuplat poistuvat.

⚠ Huuhteile anturi huolellisesti standardien välillä.

1- tai 2-pistekalibrointi: paina painiketta ✓ 1 tai 2 standardin jälkeen.

2 Näytteen mittaaminen

Jatkuva: paina painiketta ✓ 2 kertaa.

Parametrien muuttaminen: pidä painiketta ✓ painettuna vakautuksen ajan.

Huolto ja varastointi

Puhdistaminen: liota anturia puhdistusliuksessa. Huuhteile deionisoitullavedellä.

Kostuttaminen: liota kuivaa anturia laimennetussa suolahappoliuksessa (HCl) muutama tunti.

Säilyttäminen: aseta anturi suojuksessaan kaliumkloridi 3 M -liuokseen.

Vianmääritys

Varmista, että käytössä on oikeanlainen anturityyppi. Älä pidä käsin anturista, jotta lämpötila ei muutu.

Takuu

6 kk vain valmistusvikojen osalta. Takuu ei kata käytöstä aiheutuvia vaurioita.

50 52 T сонда

За повече информация направете справка в Ръководството за потребителя на измервателното устройство.

ВНИМАНИЕ

⚠ Опасност от нараняване. Стъклените компоненти може да се счупят. Бъдете внимателни, за да не се порежете.

⚠ Опасност от химическа експлозия. За информация относно протоколите по безопасност, разгледайте настоящите листи с данни за безопасност на материалите (MSDS).

Въведение

Тази сонда представлява комбинация от електрод, запълнен с гел, с вграден температурен сензор за pH измервания в слабо проводими, замърсени, вискозни и с висока температура проби.

Range	0 до 14 pH
Junction	PTFE
Reference	Ag/AgCl
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	12 mm (0.5 инча)
Operating temp	0–100 °C (32–212 °F)
Connector type	MP-5

Подготовка

Монтирайте защитното покритие.

Свържете сондата ВНИМАНИЕ

⚠ Не завъртайте и не огъвайте съединителя на сондата.

1 Калибриране ВНИМАНИЕ

⚠ Въздушните мехурчета под накрайника на сондата при потапяне могат да причинят слаба стабилизация или грешка в измерванията. Ако са налице мехурчета, внимателно разклатете сондата, докато мехурчетата изчезнат.

⚠ Промийте напълно сензора между стандартите.

За 1 или 2-точкова pH калибриране: натиснете ✓ след 1 или 2 стандарта.

2 Измерване на пробата

Непрекъснато: натиснете ✓ 2 пъти.

Сменете параметъра: натиснете и задръжте ✓ по време на стабилизирането.

Поддръжка и съхранение

Почистване: потопете сондата в почистващ разтвор. Изплакнете с деионизирана вода.

Хидратация: потопете сухата сонда за няколко часа в разреден разтвор на HCl.

Съхранение: поставете сондата в протектора с разтвор на KCl 3 M.

Отстраняване на повреди

Непогрешно поставете правилния тип сонда. Не дръжте тръбите с ръка, за да избегнете промени в температурта.

Гаранция

6 месеца само за производствени дефекти. Повредите, възникнали вследствие на начина на употреба, не се покриват.

BG

50 52 T еръкелёфёж

További információt a mérőműszer kézikönyvében talál.

VIGYÁZAT

⚠ Személyi sérülés veszélye. Az üveg**ből** készült alkotórészek törékenyek. A vágási sérülés**ek** elkerülése érdekében óvatosan kezelje.

⚠ Kémiai behatás veszélye. A biztonsági protokollal kapcsolatban lásd az aktuális anyag biztonsági adataitajait (MSDS).

Bevezetés

Ez a szonda egy kombinált, géllal töltött elektród beépített hőmérséklet-érzékélővel pH mérésére alkalsony vezetőképességű, szennyezett, viszkozus és forró mintákban.

Range	0–14 pH
Junction	PTFE
Reference	Ag/AgCl
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	12 mm (0.5 Zoll)
Operating temp	0–100°C (32–212 °F)
Connector type	MP-5

Előkészület

Helyezze fel a védőburkolatot.

A szonda csatlakoztatása VIGYÁZAT

⚠ Ne fordítsa vagy csavarja el a szonda csatlakozóját.

1 Kalibrálás VIGYÁZAT

⚠ A bemerített szonda csúcsa alatt megjelenő buborékok túl lassan stabilizálódó vagy hibás mérési eredményt okozhatnak. Ha buborékok észlelhetők, addig rázza finoman a szondát, míg minden buborék el nem távozik.

⚠ A normáldatok között alaposan öblítse az érzékelőt.

1 vagy 2 pontos pH-kalibráláshoz: nyomja meg a ✓ gombot az 1 vagy 2 normáldat után.

2 Mintamérés

Folyamatos: nyomja meg a ✓ gombot kétszer.

Parameterváltás: tartsa lenyomva a ✓ gombot a stabilizálódás alatt.

Karbantartás és tárolás

Tisztítás: Áztassa az érzékelőfejet tisztítóoldatban. Öblítse le deionizált vízzel.

Hidratálás: áztassa a száraz érzékelőfejet felhígított HCL oldatban néhány órán át.

Tárolás: helyezze a szondát 3 M-os KCl oldatot tartalmúól tartóba.

Hibaelhárítás

Ügyeljen a megfelelő szondatípus használatára. A hőmérséklet-változás elkerülése érdekében ne tartsa a kezében a csöveket.

Jótállás

6 hónap, csak a gyártási hibákra. A használatból eredő károsodásra nem vonatkozik.

HU

Sonda 50 52 T

Pentru informații suplimentare, consultați manualul analizorului.

ATENȚIE

⚠ Pericol de vătămare corporală. Componentele din sticlă se pot sparge. A se manevra cu atenție pentru prevenirea tăieturilor.

⚠ Pericol de expunere chimică. Consultați fișele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranță.

Introducere

Această sondă este un electrod umplut cu gel, combinat cu un senzor de temperatură încorporat, pentru măsurarea pH în probe cu conductivitate scăzută, murdare, vâscoase și la temperatură mare.

Range	0 - 14 pH
Junction	PTFE
Reference	Ag/AgCl
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	12 mm (0.5 in.)
Operating temp	0 - 100 °C (32 - 212 °F)
Connector type	MP-5

Preğătirea

Instalarea carcasei protectoare.

Conectați sonda ATENȚIE

⚠ Nu rotiți sau răsuçiți conectorul sondei.

1 Calibrarea ATENȚIE

⚠ Bulele de aer de sub vârful sondei când aceasta este scufundată pot cauza incetinirea stabilizării sau erori de măsurare. Dacă sunt prezent bule, scuturați ușor sonda până la eliminarea acestora.

⚠ Clătiți temeinic senzorul între standarde.

Pentru calibrarea pH în 1 sau 2 puncte: apăsați ✓ după 1 sau 2 standarde.

2 Măsurarea probei

Continuu: apăsați ✓ de 2 ori.

Schimbați parametrul: apăsați lung ✓ în timpul stabilizării.

Întreținerea și depozitarea

Curățare: Înmuiați sonda în soluție de curățare. Clățiți cu apă deionizată.

Hidratare: Înmuiați sonda uscată într-o soluție diluată de HCl timp de câteva ore.

Depozitare: plasați sonda în protector cu soluție KCl 3 M.

Depanare

Asigurați-vă că este utilizat tipul corect de sondă. Nu țineți eprubetele cu mâna, pentru a preveni schimbările de temperatură.

Garanție

6 luni numai pentru defectele de fabricație. Deteriorările rezultate în urma utilizării nu sunt acoperite.

RO

50 52 T zondas

Norédami rasti daugiau informacijos žiūrėkite matuoklio vadovą.

ATSARGIAI

⚠ Pavojus susižeisti. Stikliniai komponentai gali sudužti. Saugokitės, kad neįsijaunėtė.

⚠ Sąlyčios su cheminėmis medžiagomis pavojus. Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).